

PEANUTS®

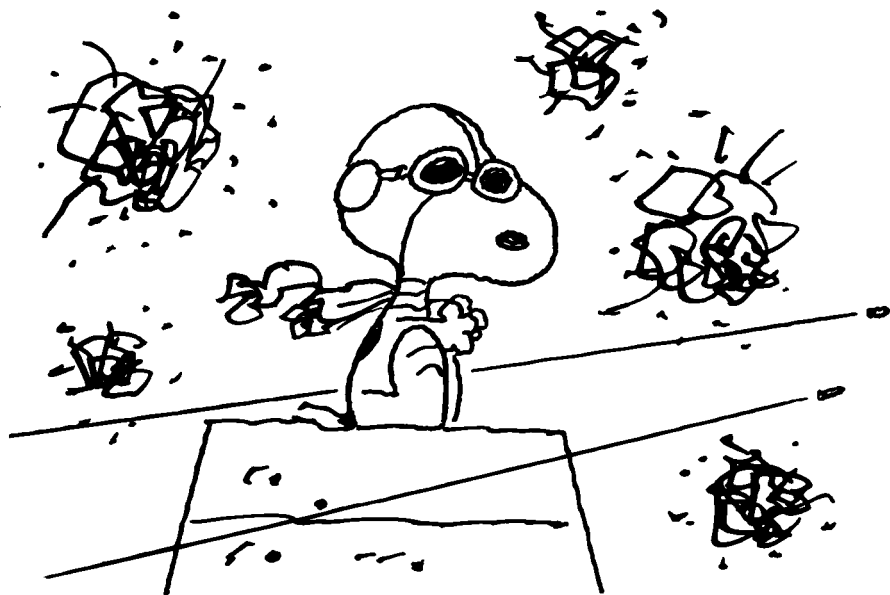
THE FLYING ACE

能回到和平的家乡多好啊

How good it is to be back in the peaceful countryside again

原著 / (美) 查尔斯·舒尔茨

翻译 / 王延



中国工商出版社

PEANUTS®



THE FLYING ACE

能到学院图书馆多好啊

藏书章

How good it is to be back in the peaceful countryside again

原著 / (美) 查尔斯·舒尔茨

翻译 / 王延



中国工商出版社

责任编辑 丁莹

封面设计 孔晓军

图书在版编目 (CIP) 数据

能回到和平的家乡多好啊 / (美) 舒尔茨著; 王延译.
北京: 中国工商出版社, 2004.4
ISBN 7-80012-925-X

I. 能... II. ①舒... ②王... III. 漫画-作品-美国-现代 IV. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 022945 号

Copyright © 2004 United Feature Syndicate, Inc.
All Rights Reserved
(www.snoopy.com)

PEANUTS is a registered trademark of United Feature Syndicate, Inc.
Based on the PEANUTS® comic strip by Charles M. Schulz

Licensing Agent: RM Enterprises (BVI) Ltd
A Licensing Programme of RM

书名 / 能回到和平的家乡多好啊

作者 / (美) 查尔斯·舒尔茨

译者 / 王延

出版·发行 / 中国工商出版社

经销 / 新华书店总店北京发行所

印刷 / 北京阳光彩色印刷有限公司

开本 / 787 毫米 × 1092 毫米 1/24 印张 / 6

版本 / 2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

社址 / 北京市丰台区花乡育芳园东里 23 号 (100070)

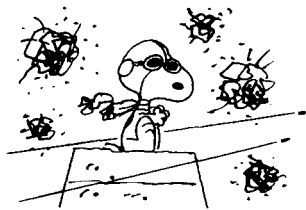
电话 / (010) 63730074 电子邮箱 / zgsgscbs@263.net

出版声明 / 版权所有, 侵权必究

书号 / ISBN 7-80012-925-X/G · 87

定价 / 20.00 元

(如有缺页或倒装, 本社负责退换)



史努比和他的伙伴们



CHARLIE BROWN

体。场却红管以
良拙球但位尽力
善笨棒。一位。全
地十分在手着白。人。
是个他速与暗最大的主
是但愿长中不现比
●是。与队心却乐努
布人。事队。子仍史
理。的常兼屡女。他
查贴人事身战的此。
做上屡发如赴。



SNOOPY

史努比。小只兴人的外朗。说人趣。英科。喜性便有雄医他。欢化了变有时。讨。动的为变的他天。万饼小。人第候主。型干猎。人一又人隔。兴冰。有次变是壁。趣淋最变世成查的。写是大成名。布。



SALLY BROWN

来长于她。妹妹将假。妹妹着悍都子。妹妹想建事孩。朗梦十分的女。布十什的。每格做干。理。性论能课。查斯。不很功。朗娘。个的。朗莱新力是校。布慕的魅。学。仲他有落厌。分为很利。讨。莎十成得净最。



WOODSTOCK

胡涂塌客(胡上托) ●是只是不是
能立常会忘记的要飞起飞的奇怪
只常它是史努比回故乡的候
鸟。它是最好朋友最忠实的秘
书。也是最好朋友最忠实的说
的话也只有史努比听得懂。



LUCY VAN PELT

评人放自己
批的心对自
欢闹中常销
喜伶为 推动
且分她者德所
而十以义洛为
话齿是主吏不
说口界己的然
爱个世利幕显
是 为超爱方
露人常着心但



LINUS VAN PELT

莱纳斯·罗萨的弟弟，毛毯不离身，是其注册商标，是“花生家族”的学者，常会引用《圣经》上的字句，并像个科学家一般用权威的语气发言，是个十分有魅力的少年。



RERUN VAN PELT

礼让●露茜和莱纳斯的弟弟，总是坐在妈妈的自行车后面。



PIGPEN

个男便在
脏小生附
身一个天
全一乎东
●的，使上
丘兮孩有身



PEPPERMINT PATTY

睡动是个喜，
瞌运是不查，
打对分她欢，
一定但天喜。
上课时行分孩还
●上在十女且
蒂分球气的而
落十棒子比
·派书是孩努
荷念其男史朗
薄对尤很欢布



SCHROEDER

史洛德●是个能以玩器具钢琴演奏
贝多是芬的艺家。在他打
中是位常想着的贝多。情。



SPIKE

史派克●史努比的哥哥，在荒野中独居，是一只孤独的小狗。



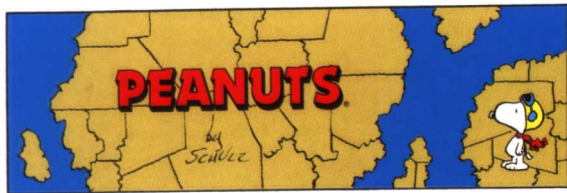
FRANKLIN

富兰克林●是查理·布朗倾谈的对象。在学校的成绩十分好。



MARCIE

蒂，清发薄查
派子脑突和心
·孩头有欢倾
荷女，会喜
薄的，常一起
在功，时她
坐用课，平在
是分十功，但举
是十功，但举
●是十功，但举
玛面然的，
冯后虽然性荷理



你介意我问你一个问题吗？



作为一名出色的飞行员，你首先要有非常好的方向感……



你在跨国飞行时，是怎样确定你的位置的呢？



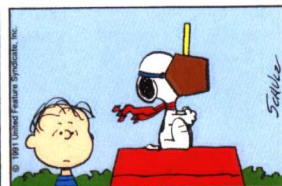
我是根据地图上各个国家的颜色来飞行的……看到了吗？有些是粉色，有些是黄色……



遇上海洋怎么办呢？



水上飞行有什么特殊设备吗？



1991.02.24



第一次世界大战的王牌飞行员正驾着他的爱机
“骆驼”号返回空军基地……



© 1991 United Feature Syndicate, Inc.

跟往常一样，他走进一家小法国咖啡馆，在那儿，他能忘掉所有的烦恼、战争……以及每件事！



您好，王牌飞行员先生……请问您尊姓大名？



我忘了。

1991.04.09



第一次世界大战的王牌飞行员坐在法国某处的一家小咖啡馆里。



战争拖延不休……他真是又寂寞又沮丧……



他需要有人握着他的手。



对不起，先生……我不是故意要把根汁汽水放在您手上的……

1991.04.10



这是怎么回事？

这位是第一次世界大战中有名的王牌飞行员……



他每晚都来我这间小法国咖啡馆以忘却战争……



你真古怪，玛茜。

你是间谍吗？

如果我们把一点儿冰淇淋放到
根汁汽水里会发生什么事呢？

1991.04.11



© 1991 United Feature Syndicate, Inc.

你好，勇敢的王牌飞行员……再见到你真是太高兴了……



让我为英勇的、无畏的王牌飞行员献上一杯根汁汽水……



没有吸管?

1991.04.13



© 1991 United Feature Syndicate, Inc.

喂，是查尔斯吗？我想我们有麻烦了……我妈妈说不能再卖根汁汽水给你的狗喝了……



而且，我不得不承认我已经厌烦洗那些杯子了……

1991.04.17



嘿！我来对地方了吗？



威尔森将军！您来此有何指示？
敌方在停战书上签字了？

© 1991 United Feature Syndicate, Inc.